

Miayêneya dil

Undersökning av hjärtat



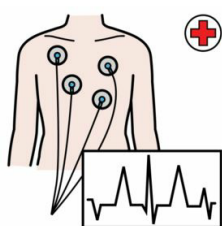
Emê bendokekê bidin ser tiliya te.
Bendok nîşan dide ka di xwîna te de çiqas oksîjên heye.

Du får en klämman på fingret. Klämman mäter hur mycket syre det finns i ditt blod.



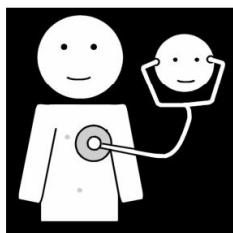
Nojdar dexta xwîna te/tansiyona te dipêve.
Dê dor milê te hînekî bişidîne.
Divê tu milê xwe nelivîni.

Sköterskan mäter ditt blodtryck. Det trycker lite runt armen. Du ska hålla armen alldeles stilla.



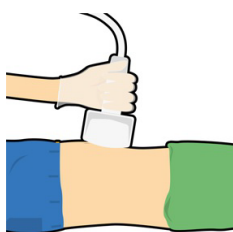
Emê hîn kabloyan bi sînga û mil û çîpên te ve girêdin. Ew dê weke bantên birînan nûsandî bin. Tu dê kêliyekê li ser piştê dirêjkirî bî.
Pişt re temam dibe. Çi êşê nade.

Vi sätter sladdar på ditt bröst, dina armar och ben. De sitter fast som plåster. Du ska ligga stilla på rygg en liten liten stund. Sedan är det klart. Det gör inte ont.



Hekîm dixwaze guhdariya dil û pişikê te bike. Dibe ku hinekî bi te sar be.
Divê her kes bêdeng be da ku hekîm lêdana dilê te bi rehetî bibihîze.

Läkaren vill lyssna på ditt hjärta och dina lungor. Det kan kännas lite kallt. Alla måste vara tysta så läkaren kan höra ditt hjärta slå.



Hekîm bi rêya ultrasonê lêdinêre. Divê tu fanêlê xwe ji xwe bikî. Em pelorê didin ser sînga te û hekîm cîhazekî li ser sînga te digerîne.
Em hîngê dikarin dilê te li ser ekranekê bibînin. Çi êşê nade.

Läkaren undersöker med ultraljud. Du får ta av dig tröjan. Du får gelé på bröstet och läkaren för en apparat över ditt bröst. Då kan vi se ditt hjärta på en skärm. Det gör inte ont.